

ILMAISEKSI
korjaamokäsikirjan
oston yhteydessä



Maailman suurin autojen huolto- ja
korjauskäsikirjojen kustantaja

Tekninen sanasto

ENGLANTI - SUOMI



HAYNES-KORJAAMOKÄSIKIRJAT

- Satoja valokuvia
- Ohjeet kohta kohdalta
- Ainoat täydelliselle purkamiselle ja kokoamiselle perustuvat käsikirjat

Tekninen sanasto

— Englanti-Suomi —

4-star (fuel grade)	4 tähteä (poltto- aineen laatu)	adhesion	tarttuminen, adheesio
		adjust (v)	säätää
		adjustable spanner	jakoavain
		adjuster	säätöalaite
		adjuster strut	säätötuki
		adjustment bolt	säätöpultti
		adjustment ferrule	säätöhela, -holkki
		adjustment link	säätövipu
		adjustment rod	säätötanko
		advance ignition	aikainen sytytys
		aerial	antenni
		aerodynamic	ilmanvas-
		drag factor	tuskerroin
		air adjusting screw	ilmansäätöruuvi
		air bleed valve	ilmanpoisto- venttiili, huo- hotusventtiili
		air chamber	ilmakammio
		air cleaner	ilmanpuhdistin
		air compressor	ilmakompressori
		air conditioning	ilmastointi
		air conditioning control unit	ilmastoinnin ohjauksyksikkö
		air control	ilmansäädin
		air cooling	ilmajäähdytys
		air correction jet	ilmakor- jaussuutin
A			
abdc	j.a.k.k. (jälkeen alakuolokohdan)		
ABS (anti-lock braking system)	ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)		
absorber	imevä/ absorboiva aina		
ac generator	vaihtovirta- generaattori		
accelerator	kiihdytin, kaasupoljin		
accelerator cable	kaasuvaijeri		
accelerator pedal	kaasupoljin		
accelerator pump	kiihdytys- pumppu		
accumulator	varaaaja		
acid	happo		
acid level	happomäärä		
acorn nut/cap nut	umpimutteri/ hattumutteri		
adapter	liitin, sovitin		

air deflector	ilmanohjain	anti-lock braking system (ABS)	lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)
air distribution switch	ilmanjakosäädin	anti-roll bar	kallistuksenvaimennin
air filter	ilmansuodatin	anti-rust	ruosteenesto, ruostesuoja
air flap valve	ilmaläppäventtiili	anti-stall	sammumisenesto
air flow sensor	ilmavirtauksen tunnistin	anti-theft system	varkaudenestojärjestelmä
air funnel	ilmakanava	antifreeze	jäätyminenesto
air leak	ilmavuoto	armature	ankkuri
air resistance	ilmanvastus	armature spindle	ankkurin akseli
air temperature control system	ilman lämmönsäätöjärjestelmä	armature winding	akkurikäämi
air temperature sensor	ilman lämpötilatunnistin	asbestos	asbesti
airbag	ilmatyyny, turvatyyny	atdc	j.y.k.k. (jälkeen yläkuolokohdan)
airflow meter	ilmamäärämittari	authorised towing weight	sallittu hinauspaino
airflow sensor plate	ilmamäärän tunnistinlevy	automatic adjustment mechanism	automaattinen säätömekanismi
alcohol	alkoholi	automatic advance	automaattinen ennakonsäätö
Allen key	kuusiokoloavain	automatic transmission filter	automaattivaihteiston suodatin
Allen screw	kuusiokoloruuvi	auxiliary air valve	lisäilmaventtiili
alloy	metalliseos	auxiliary shaft	sivuakseli
alternating current (ac)	vaihtovirta (ac)	auxiliary shaft housing	sivuakselin kotelo
alternator	vaihtovirtalaturi	axle	akseli
alternator pulley	laturin hihnapyörä	axle stand	akselituki (pukki)
aluminium	alumiini		
ammeter	ampeerimittari	B	
analogue clock	analoginen kello	backlash	vällys
anhydrous	kuiva, vedetön		
anti-clockwise	vastapäivään		

backplate	vastalevy	bearing ladder	laakerin
balance weight	tasapainotus- paino	bearing plate	tukikehikko
ball bearing	kuulalaakeri	bearing race	laakerikilpi
ball pein hammer	kuulapäävasara	bearing shell	laakeriura
ball race	vierintäura	bearing surface	laakeriliuska
ball thrust bearing	painekuula- laakeri	bell crank	laakeripinta
ball valve	kuulaventtiili	bellows	kulmavipu
ball-bearing grease	kuulala akerirasva	belt	palje
ball-head bolt	kuulapultti	belt deflection	hihna
balljoint	pallonivel	belt drive	hihnan venymä
balljoint separator	pallonivelen ulosvedin	belt tensioner	hihnaveto, -välitys
barrel (of carburettor)	kurkku (kaasutin), tynnyri, sylinteri	bent	hihnankestin
base	perusta, perus-	bevel gear	taipunut
baseplate (ignition distributor)	pohjalevy (virranjakaja)	bevel pinion	kartiohammas- pyörä
battery	akku, paristo	bevel ring gear	pikkuvetopyörä
battery cable	akkukaapeli	bezel	lautaspyörä
bayonet joint	bajonettiliitos	bi-metallic strip	kehys
bayonet socket	bajonettiliitin	big end (connecting rod)	bimetalliliuska
bbdc	e.a.k.k. (ennen alakuolo- kohtaa)	big-end bearing (connecting rod bearing)	alapää (kiertokanki) alapään laakeri
bdc	alakuolokohta	blade terminal	laattaliitin
bead (tyre)	palle (rengas)	bleed (v)	ilmata
beam	palkki, säde	bleed screw	ilmausruvi
bearing	laakeri	blow back	takaisku (sytytys)
bearing cap	laakerikansi	blow-by	ohivuoto
bearing journal	laakeritappi	blower	puhallin
		body	runko
		body pillar	koripilari
		bodyshell	kori
		bodywork	korirakenne

bonded brake linings	kiinnitetyt jarruhihnat	brake pedal	jarrupoljin
bonnet	konepelti	brake servo (booster)	jarrutehostin
booster battery	apuakku	brake shoe	jarrukenkä
boot	tavaratila	braked trailer	jarrullinen perävaunu
bore (of cylinder)	poraus (sylinterin)	braking system	jarrujärjestelmä
bottom dead centre (bdc)	alakuolo kohta (a.k.k.)	brazing	kovajuotos
box spanner	moniotepihdit	breaker points	katkojankärjet
brace	tuki	breaker/contact breaker	katkoja
bracket	kannatin	breather	huohotin
braided cable	punottu kaapeli	breather hose	huohotusletku
brake	jarru	broach	kalvain
brake adjustment	jarrujen säätö	brush	harja
brake anchor plate	jarrukilpi	brush holder	harjanpidin
brake bleeding	jarrujen ilmaus	btdc	e.y.k.k. (ennen yläkuolo- kohtaa)
brake caliper	jarrusatula	buckling	nurjahdus
brake disc	jarrulevy	built-in	sisäinen
brake drum	jarrurumpu	bulb	polttimo
brake fluid	jarruneste	bulge	kohoutuma
brake hose clamp	jarruletkun kiinnitin	bulkhead	rintapelti
brake light	jarruvalo	bulkhead grommet	rintapellin läpivienti
brake light switch	jarruvalokytkin	bumper	puskuri
brake lining wear indicator	jarrujen kitkapinnan kulumisenil- maisin	bung	tulpa, tappi
brake linings	jarrujen kitkapinnat	burrs	purseet
brake master cylinder	jarrupääsylinteri	burst-proof	räjähdys- senkestävä
brake pad	jarrupala	bush	holkki
		butterfly valve (throttle valve)	läppäventtiili
		buzzer	summeri
		bypass	ohivirtaus

C

c-spanner	erikoisavain	cap	kansi, korkki
cable	kaapeli, johdin, vaijeri	cap nut	umpimutteri, hattumutteri
cable adjuster	vaijerin säädin	capacitative	kapasitiivinen
cable casing	vaijerin kuori	discharge	purkaus
cable clamp	vaijerin kiinnitin	capacitor	konkondensaattori
cable cutter	katkaisupihdit	(condenser)	
cable grommet	johdin-/ vaijeriläpivienti	capless bulb	kannaton polttimo
cable puller	vaijerin vetonuppi	car radio	autoradio
cabriolet	cabriolet, avoauto	carbon brush	hiiliharja
calibrated	kalibroitu	carbon deposit/	karsta
caliper	jarrusatula	build-up	
cam	nokka	carbon removing	karstanpoisto
cam follower	venttiilinnostin	(‘decoke’)	
cam plate	nokkalevy	carborundum	carborundum
camber	camber	carburettor	kaasutin
camshaft	nokka-akseli	carburettor bowl	kohokammio
camshaft bearing	nokka-akselin laakeri	carburettor jet	kaasuttimen suutin
camshaft cover	nokka-akselin kotelo	Cardan joint	nivelakselin nivel
camshaft endfloat	nokka-akselin päittäisvällys	Cardan shaft	nivelakseli
camshaft gear	nokka-akselin hammaspyörä	casing	kotelo
camshaft pinion	nokka-akselin hammaspyörä	cast	valu
camshaft sprocket	nokka-akselin ketjupyörä	cast iron	valurauta
canister	kannu, säiliö	castellated nut	kruunumutteri
cantilever	itsekantava	casting	valukappale
		castle nut	kruunumutteri
		castor	caster
		catalytic converter	katalyysaattori
		catch	salpa
		caustic soda	lipeä
		caution	varoitus, huomio
		central console	keskikonsoli

central locking system	keskuslukitus-järjestelmä	choke (carburettor barrel)	rikastin kaasuttimen kurkku)
centralised door locking	keskitetty ovien lukitus	choke (cold start valve)	rikastin (kylmäkäynnistysventtiili)
centre line	keskilinja	choke linkage	rikastinvivusto
centre of gravity	painopiste	choke valve gap	rikastinventtiilin aukko
centre of rotation	pyörimiskekiö	chrome plated	kromattu
centre punch	pistepuikko	cigar lighter	savukkeensytytin
chain and sprocket	keetju ja hammaspyörä	circlip	lukkorengas
chain case	ketjukotelo	circuit breaker	katkaisin
chain joint	ketjulukko	circuit diagram	piirikaavio
chain sprocket	ketjupyörä	clamp	kiinnitin, sinkilä
chain tensioner	ketjunkiristin	clamp bolt/screw	kiinnityspultti/-ruuvi
chain whip	ketjutalja	clamp bracket screw	kiinnikkeen ruuvi
chamber	kammio	clamping washer	kiinnityslevy
chamfer	viiste	clatter	kolina
change-over switch	vaihtokytkin	claw	sakara
change down (v)	vaihtaa pienemmälle	cleaner	puhdistin
change gear (v)	vaihtaa (vaihdetta)	clearance	vällys
change up (v)	vaihtaa suuremmalle	clevis pin	haarukkapultti
changing oil	öljynvaihto	clicking	naksahtava
charger	varaaja, laturi	clip	kiinnitysanka
charging	lataus	clockwise	myötäpäivään
charging control lamp	latauksen merkkivalo	closed-loop catalytic converter	suljetun kierron katalysoattori
charging current	latausvirta	clutch	kytkin
charging rate	latausaste	clutch disk (friction plate)	kytkinlevy (kitkalevy)
check	tarkistus	clutch lining	kytkinpinta
check nut	lukkomutteri	clutch hub	kytkimen napa
check valve	takaiskuventtiili, suuntaisventtiili	clutch pedal	kytkinpoljin
chisel	lyöntitaltta		

clutch pressure plate	kytkimen panelevy	conduit	eristys-/suojaputki
clutch plate alignment set	kytkinlevyn tarkastussarja	cone	kartio
clutch slip	kytkimen luisto	conical	kartiomainen
coarse adjustment	karkeasäätö	connect (v)	kytkeä, yhdistää
coil	käämi, kela, puola	connect in parallel	kytkeä rinnan
coil ignition	puolasytytys	connect in series	kytkeä sarjaan
coil spring	kierrejousi	connecting box	kytkentärasia
coil spring compressor	kierrejousen puristin	connecting clamp	liitin, yhdyskiinnike
cold chisel	kylmä taltta	connecting link	ketjulukko
collapsible	kokoonpantava	connecting rod	kiertokanki
collar	kaulus, rengas, laippa	connecting rod bearing (big-end bearing)	kiertokangen-laakeri (alapään laakeri)
collar screw	laipparuuvi	connection	liitântä
collets	venttiilinlukko	connector	liitin
combination pliers	moniotepihdit	constant voltage	vakiojännite
combination spanner	yhdistelmäavain	constant-velocity joint	vakionopeus-nivel
combustion	palaminen	contact area	kosketuspinta
combustion chamber	palotila	contact breaker	katkoja
commutator	kommutaattori	contact breaker points	katkojan kärjet
compensating jet	kompen-saatio-suutin	continuity tester	jatkuvuustesteri
compression	puristus	continuous current	jatkuva virta
compression gauge	puristusmittari	control	ohjaus, tarkastus
compression ratio	puristussuhde	control unit	ohjauksyksikkö
compression ring	puristusrengas	coolant	jäähdytysneste
compression tester	puristustesteri	coolant bleed screw	jäähdytysnesteen poistoruuvi
computer	tietokone	coolant hose	jäähdytysneste-letku
condenser (capacitor)	kondensaattori	coolant pump	jäähdytysneste-pumppu
condenser (thermo-dynamic device)	lauhdutin	cooler	jäähdytin

cooling fan switch	jäähdytyspuhalti- men kytkin	crankshaft bearing	kampiakselin (main bearing) laakeri (runkolaakeri)
cooling fin	jähdytyslaippa	crankshaft bearing	kertokangen
cooling system	jäähdytysjär- jestelmä	journal	laakerikaula kampiakselilla
cooling system flushing	jäähdytysjär- jestelmän huuhtelu	crankshaft endfloat	kampiakselin päittäisvällys
copper gasket	kuparitiiviste	crankshaft pulley	kampiakselin hihnapyörä
core plug (cylinder- block)	pakkastulppa (sylinteriryhmä)	crankshaft sprocket	kampiakselin hammaspyörä
corrosion	korroosio, syöpyminen	crankshaft web	kampiakselin laippa
counterbalance	vastapaino	crimped	poimutettu
counterclockwise (anti-clockwise)	vastapäivään	crimping tool	poimutustyökalu
counterbore	upotus	cross-flow engine	poikittaisvirtaus- moottori
countergear	sivuakselin hammaspyörä	cross-flow radiator	poikittaisvirtaus- jäähdytin
countershaft	sivuakseli	cross-head	ristipääruu- vitalta
counterweight	vastapaino	screwdriver	lautaspyörä
coupling	kytkin	crownwheel	ajaminen, ajelu
covering	suojus, peitto	cruising	matkanopeus
crack	murtuma	cruising speed	matkanopeus
crankcase	kampikammio	crumple zone	kokoonpainuva alue
crankcase bearing	runkolaakeri	cubic capacity	kuutiotilavuus
crankcase filter	öljynsuodatin	current	hetkellinen
crankcase ventilation	kampikammion tuuletus	consumption	kulutus
cranking	pyörittäminen	curve	kaarre
crankpin	kiertokangen lakerikaula kampiakselilla	cut off	katkaisu
crankpin bearing	kiertokangen	cut-out relay	sulkurele, katkaisurele
(big-end bearing)	alapään laakeri	cut-outs	latausrele
crankshaft	kampiakseli	cylinder barrel	sylinteri

cylinder block	sylinteriryhmä	defuming valve	huurunpoistoventtiili
cylinder bore	sylinterin poraus, sylinterin läpimitta	degassing chamber	kaasunpoistokammio
cylinder head	sylinterinkansi	degassing pipe	kaasunpoistoputki
cylinder head bolt	sylinterinkannen ruuvi	deionised water	deionisoitu vesi
cylinder head cover	venttiilikotelo	delivery	jakelu
cylinder head gasket	sylinterinkannen tiiviste	delivery pipe	jakoputki
cylinder liner (sleeve)	sylinteriputki (holkki)	delivery valve	jakoventtiili
cylindrical spring	lieriöjousi	delta connection	kolmiokytkentä
		demister	huurteenpoistin
		dent	lommo
		deposit	kerrostuma
		depress	painaa alas
		depth gauge	syvyysmittari
		detent	lukitsin, pidätin
		detent ball	lukitsinkuula
		diagnostic connector	diagnoosiliitin
		dial gauge	mittakello
		dial test indicator	mittakello
		diaphragm	kalvo
		diaphragm accelerator pump	kalvotyypinen kiihdytyspumppu
		diaphragm clutch	kalvokytkin
		diaphragm cover	kalvosuojus
		diaphragm unit	kalvoyksikkö
		die casting	painevalu
		die nut	kierrepakka
		die stock/die holder	kierretappi/ kierrettyökalan pidin
		Diesel engine	dieselmoottori
		Diesel fuel	dieselpolttoaine

D

damp	kosteus
damp-proofing sealant	kosteudelta suojaava tiivisteain
damper (shock absorber)	vaimennin (iskunvaimennin)
damper spring	vaimennusjousi
dashpot	vaimennus-sylinteri
dc (direct current)	dc (tasavirta)
dead centre	kuolokohta
decarbonisation	karstanpoisto
declutch	kytkeä irti
defect	viallinen
deflector	heijastin

differential	tasauspyörästö	distributor shaft/ spindle	virranjakajan akseli
differential case	tasauspyörästön kotelo	distributor test bench	virranjakajan koepenkki
differential crown gear	lautaspyörä	distributorless ignition	jakajaton sytytys
differential pinion	pikkuvetopyörä	dog	sakara, salpa
differential side gear	tasauspyörästön sivupyörä	dohc (double overhead camshaft)	dohc (kaksi kannen yläpuolista nokka-akselia)
digital clock	digitaalikello	dome	kupu, puolipallo
dim (v)	himentää	domed nut	umpimutteri
dimmer relay	himmennysrele	door	ovi
dimmer switch (dipswitch)	valonvaihtokytkin	door light switch	oven valokytkin
dipped lights	lähivalot	dowel	kohdistustappi, -holkki
dipstick	mittatikku	down pipe	alapatki
direct drive	suora vaihde/veto	downdraught carburettor	pystyimuka-asutin
direction indicator	suuntavilkku	downstroke	isku alapäin
disc brake	levyjarru	drag coefficient	ilmanvastuserroin
discharge (v)	purkaa varaus	drain	tyhjentää, tyhjentyminen
discharged battery	tyhjentynyt akku	drain cock	tyhjennystulppa
disconnect	kytkeä irti	drain plug	pohjatulppa
dished washer	kovera aluslevy	drain the battery	tyhjentää akku
dismantle (v)	purkaa	draw (electric current)	veto (sähkövirta)
displacement	iskutilavuus	dribble	tippua, tihkua
dissipate (v)	hajottaa	drift (n)	tuurna
dissolve (v)	liueta	drift-punch	pistepuikko
distance piece	välikapale	drill	pora
distributor	virranjakaja	drip feed	tiputusvoitelu
distributor advance	virranjakajan ennakko		
distributor cap	virranjakajan kansi		
distributor injection pump	jakajapumppu (diesel)		

drive end	käyttöpää, vetopää	dust proof	pölytiivis
drivebelt	käyttöhihna	dwell angle/ cam angle	kosketuskulma/ nokkakulma
drivegear	käyttöhammas- pyörä	dynamo	dynamo
driven plate (friction plate)	kitkalevy	dynamometer brake	jarrudy- namometri
driveplate	käyttölevy, vetolevy		
driveshaft	vetoakseli	E	
driveshaft gaiter	vetoakselin suojus	earth (elect.)	maa/maadoitus (sähköinen)
driveshaft joint	vetoakselin nivel	earth connection	maadoitus- liitäntä
drivetrain	voimansiirtolinja	earth electrode	maaelektrodi
driving gear	vetävä/käyttävä hammaspyörä	earth strap	maadoituskaapecti
driving pinion	vetävä/käyttävä (pieni) hammaspyörä	eccentricity, ovality	epäkeskeisyys, soikeus
drum brake	rumpujarru	edge	reuna
dry cell battery	kuivakennonakku	effective output	antoteho
dry charged battery	kuivarattu akku	efficiency	tehokkuus, hyötysuhde
dry sump lubrication	kuivasumppu- voitelu	elbow	mutka
dual carburettor	kaksoiskaasutin	electric cooling fan	sähkötoiminen jäähdytyspu- hallin
dual circuit hydraulic system	kaksipiirinen hy- draulijärjestelmä	electric fan	sähkötoiminen puhallin
dual circuit master cylinder	kaksipiirinen pääsylinteri	electric fuel pump	sähkötoiminen polttoaine- pumppu
ductile	venyvä, muovattava	electric screen washer pump	sähkötoiminen tuulilasin huuhtelu- pumppu
durability	kestävyys		
dust cap/cover	pölysuojus/ -kansi		
dust excluding boot	pölykansi		

electric windows	sähkötoimiset ikkunat	excess pressure	liikapaine
electrical solenoid valve	sähkötoiminen solenoidiventtiili	exchange engine	vaihtomoottori
electrode gap	elektrodien kärkiväli	excitation diode	magnetointidiodi
electronic control unit	elektroninen ohjausyksikkö	exhaust	pako-, poisto-
electronic ignition system	elektroninen sytytysjärjestelmä	exhaust expansion box	pakokaasun paisuntakammio
elliptic	elliptinen	exhaust silencer	pakoäänen vaimennin
emery	hiomakone ("smirgeli")	exhaust valve	pakovenntiili
emission control systems	päästöjenohjausjärjestelmä	exhaust valve lifter	pakovenntiilin nostin
empty weight	omamassa	expansion tank	paisuntasäiliö
emulsion tube	seosputki	expansion valve (air conditioning)	paisuntaventtiili (ilmastointi)
enamel	emali	explosive mixture	räjähävä seos
endfloat	päittäisvällys	extractor	ulosvedin
engine	moottori	eye	silmä, silmukka, korvake
engine mounting	moottorinripustus		
engine oil cooler	moottorin öljynjäähdytin	F	
engine oil level dipstick	moottorin öljynmittatikku	facia (panel)	kojelauta
engine speed	moottorin käyntinopeus, kierrosluku	failure	virhe, vika
engine timing	moottorin ajoitus	fan	puhallin
engine torque	moottorin vääntömomentti	fan belt	puhaltimen hihna
engineer's hammer	konevasara	fast idle	nopea joutokäynti
estate car	farmariauto	fasten	kiinnittää
		fastener	kiinnike
		fault	vika
		fault diagnosis	vikadiagnosoi
		feed pipe	syöttöputki
		feeler blade (gauge)	rakomitta

felt washer	huopalevy	float needle	neulaventtiili
female thread	sisäkierre	float pivot	kohon akseli
fender (US)	lokasuoja (US)	flood (v)	tulvia
fibre washer	fiiberilevy	fluid	neste
field coil/winding	kenttäkäämi	fluid coupling	nestekytkin
field current	kenttävirta	fluid pressure	nestepaine
file	viila	flywheel	vauhtipyörä
filler cap	täyttökorkki	flywheel marking	vauhtipyörän merkki
filler tube	täyttöputki	foglight	sumuvalo
filter element	suodatin- elementti	follower (of cam)	seuraaja (nokan)
filter magnet	suodatin- magneetti	forced lubrication	pakkovoitelu
final drive	vetopyörästä, suurin vaihde	fore and aft	ennen ja jälkeen
firing order	sytytysjärjestys	four-stroke	nelitahtinen
firing stroke	työtahti	four-wheel drive	neliveto
firing voltage	sytytysjännite	free movement	vapaa liike
fittings	sovite	free play	vällys
fixed jet	kiinteä suutin	free travel	vapaaliike
fixed pivot	kiinteä tappi/ keskiö	frequency	taajuus
flammable	palonarka	friction	kitka
flap	läppä	friction linings	kitkapinnat
flasher relay	vilkkurele	front axle	etuakseli
flasher unit	vilkkurele	front wheel drive	etuveto
flat tyre	puhjennut rengas	fuel	polttoaine
flexible brake hose	joustava jarruletku	fuel consumption	polttoaine- enkulutus
float	koho	fuel feed pipe	polttoaineen syöttöputki
float arm fulcrum pin	kohon varren niveltappi	fuel filler pipe	polttoaineen täyttöputki
float chamber	kohokammio	fuel filter	polttoaine- suodatin
float level	polttoainetaso (koho- kammiossa)	fuel gauge sender unit	polttoaine- mittarin anturi
		fuel injection	polttoaine- ensuihkutus

fuel inlet hose	polttoaineen täyttöletku	gear lever knob	vaihdevivun nuppi
fuel line	polttoaineputki	gear linkage	vaihdevivusto
fuel mixture	polttoaineseos	gear ratio	välityssuhde
fuel pump	polttoaine-pumppu	gear selector	vaihtevalitsin
fuel rail	polttoaine-enjakoputki	gear teeth	hammaspyörän hammas
fuel return pipe	polttoaineen paluuputki	gear train	hammaspyörä-voimansiirto
fuel supply line	polttoaineen syöttöputki	gearbox	vaihteisto, vaihdelaatikko
fuel tank	polttoainesäiliö	gearbox drain plug	vaihteiston tyhjennysluppa
fulcrum	tukipiste	gearbox housing	vaihteiston kotelo
full throttle enrichment	täyskuormitus-rikastus	gearshift lever	vaihtevalitsin
full-flow oil filter	täysvirtaustyyppinen öljynsuodatin	generator	generaattori
funnel	suppilo	glovebox	käsinekotelo
fuse	varoke	glow plug	hehkutulppa
fuse box	varokerasia	glow plug tips	hehkutulpan kärjet
fusing point	sulamispiste	grabbing (clutch, brake)	tarttuminen (kytkin, jarrut)
G		gravity	paino
gaiter	suojaus, paljesuojaus	grease	rasva
gear	hammaspyörä, vaihde	grease gun	rasvapuristin
gear change	vaihtaminen	grease nipple	rasvanippa
gear component	vaihteiston osa	grease retainer	rasvakuppi
gear lever boot	vaihdevivun suojaus	grinding-in (valve)	sovitushionta (venttiili)
		groove	ura
		gross vehicle weight	kokonaismassa
		ground (US, electrical)	maa (US, sähköinen)
		ground clearance	maavara

grub screw	vaarnaruuvi	heater control cable	lämmönsäätö- vaijeri
gudgeon pin	männäntappi	heater control panel	lämmityksen säätöpaneeli
guide sleeve	ohjausluisti	heater hose	lämmityslaitteen letku
H			
hacksaw	rautasaha	heater matrix (radiator)	lämmönvaihdin (jäähdytin)
half-casing	kotelopuolisko	heater plug (glow plug)	hehkutulppa
Hall sender	Hall-anturi	heater unit	lämmityslaite
hand operated	käsikäyttöinen	heavy discharge meter (battery)	kuormitusmittari (akku)
hand primer	käsipumppu	helical groove	kierreura
handbrake	käsijarru, seisontajarru	herringbone teeth	kalanruotoham- mastus
handbrake cable	käsijarrunvaijeri	high beam (headlamps)	kaukovalo (ajovalot)
handbrake lever	käsijarruvipu	high gear (US)	suora vaihde/ suurin vaihde (US)
handle	kahva	high melting point	korkea
hatchback	monikäyttöauto	high tension coil	sulamispiste
hazard warning lights	varoituskilvet	holding down bolt	suurjännitepuola
header tank	jäähdyttimen ylävesitila	holding down spring	kiinnityspultti
headlamp, headlight	ajovalo	holding down	kiinnitysrousse,
headlamp lens	ajovalon lasi	hollow	lukitusrousse
headless screw	kannaton ruuvi	hollow bolt	ontto
headlining	kattoverhoilu	horn	ontto pultti
heat	kuumuus, lämpö	horn push	torvi
heat shield	lämpökilpi	hose	äänimerkin painike
heat sink	jäähdytyslevy	hose clamp	letku
heated rear window	lämmitetty takaikkuna	hose coupling	letkunkiristin
heater blower	lämmityslaitteen puhallin	hot-air shroud	letkuliitäntä ilmaverho

hot-dip galvanising	kuuma-galvanointi	idle speed control valve	joutokäynninsäätöventtiili
hub	napa	idle jet	joutokäyntisuutin
hub bearing	navan laakeri (pyöränlaakeri)	idle mixture	joutokäyntiseos
hub cap	napakapseli, -kuppi	idler (gear, pulley)	välipyörä (hammaspyörä, hihnapyörä)
hub flange	napalaippa	idling	joutokäynti
hydraulic	hydraulinen	ignition	sytytys
hydraulic brakes	hydrauliset jarrut	ignition advance	sytytysennako
hydraulic tappet	hydraulinen venttiilinnostin	ignition cable (HT)	sytytysjohdin (suurjännite)
hydraulic force	hydraulivoima	ignition coil	sytytyspuola
hydraulic jack	hydraulitunkki	ignition control	sytytyksen säätö
hydrocarbon	hiilivety	ignition delay	sytytysviive
hydrometer	ominaispainomittari	ignition distributor	virranjakaja
hydropneumatic	hydropneumaattinen	ignition key	virta-avain
self-levelling suspension	tasonsäätävä jousitus	ignition setting	sytytyksen asetus
hypoid gear	hypoidipyörästö	ignition stroke	sytytystahti
		ignition switch	virtalukko
		ignition system	sytytysjärjestelmä
		ignition timing	sytytyksen ajoitus
		impact screwdriver	iskutaltta
		impeller	siipipyörä
identification plate	tunnistuskilpi	Imperial (units of measurement)	englantilainen (mittayksikkö)
idle adjusting screw	joutokäynninsäätöruuvi	impulse	impulssi
idle cut-off valve	jälkikäynninestoventtiili	inbuilt	sisäinen
idle speed	joutokäyntinopeus	inch	tuuma
idle speed boost	joutokäynnin korotus	independent suspension	erillisjousitus

I

indexing	osoitus, luettelointi	interconnected	yhteenkytketty, yhdistetty
indicator	ilmaisim	interference (radio)	häiriö (radio)
induction	imu, induktio	interference fit	puristussovite
induction stroke	imutahti	interference	häiriönpoisto
inductive semi-conductor ignition	induktiivinen transistori-sytytys	suppression	
inert	hidas, tylsä, tehoton	interior	sisustus
inertia reel seat belt	rullaturvavyö	interior light	sisävalo
inflammable	palonarka	interlocking	salpaaminen, lukitseminen
injection	suihkutus, ruiskutus	intermittent	tilapäinen
injector	suihkutussuutin, ruiskutussuutin	internal	sisäinen
inlet manifold	imusarja	IO (Inlet valve Opens)	imuventtiili avautuu
inlet valve	imuventtiili		
inner tube (tyre)	sisärenkas	J	
input shaft	kytkinakseli, käytävä akseli	jack	tunkki, nosturi
inspection pit	rasvausmonttu	jacking	nostaminen
instrument	mittari, mittaristo	jacking point	nostokohta
instrument panel	kojelauta	jam nut (US)	lukkomutteri
instrument panel shroud	kojelaudan pinta	jaw	leuka
insulated (wire)	eristetty johdin	jet	suutin
insulating tape	eritysnauha	jet needle	suutinneula
insulation	eriste, eristäminen	jingling (noise)	kilisevä, helisevä (ääni)
intake period	imutahti	join	liitos, sauma
integral	yhtenäinen	joint	nivel
intensified	vahvistettu, tehostettu	jointing compound	tiivisteaine, -liima
		jointing sleeve	liitosholkki, -muhvi
		journal	laakeritappi, akselitappi

jump leads	apukäynnistyskaapelit	leakdown (pressure loss) test	vuototesti (painehäviön)
junction box	kytkentärasia	lean mixture	laiha seos
		left-hand	vasenkätinen
		left-hand thread	vasenkätinen kierre
		level gauge	tasomittari, määramittari
		level plug	tasotulppa
		lever	vipu
		lifting bracket	nostokannatin
		lifting tackle	nostotalja
		light (illumination)	valo (valaistus)
		light (in weight)	kevyt (paino)
		light alloy	kevytmetalli
		light oil	ohut öljy, kevyt öljy
		line up	asettaa riviin
		liner (cylinders)	putki (sylinteri)
		link	vipu, varsi
		linkage	ketju ,sidos, vivusto
		linked suspension	tukivarsiripustus
		live axle	käyttöakseli
		live lead	jännitteellinen johdin
		load	kuorma, kuormitus
		load sensing valve	kuormantunteva venttiili
		lobe (cam)	nokka, lohko, liuska
		locating clip	kohdistuskiinnitin
		locating dowel	kohdistustappi
		locating lug	kohdistuskorvake
K			
kerb weight	omamassa		
kickdown	kickdown		
kickdown cable	kickdown-vaijeri		
king pin	olkatappi		
knee-bar	niveltanko		
knock	nakuttaa		
knock sensor	nakutustunnistin		
knocking	nakutus		
knurled	pyälletty, uritettu		
L			
laden	lastattu, kuormattu		
laminated	laminoitu		
lamp	lamppu, polttimo		
latch	salpa, lukko		
layshaft (countershaft)	sivuakseli (väliakseli)		
lead	lyijy		
lead acid battery	lyijyakku		
leaded fuel	lyijyllinen polttoaine		
leak-off pipe	ylivuotoputki		
leakage	vuoto		

lock	lukko
lock barrel (cylinder)	lukkosylinteri
lock striker	lukitus- mekanismi
locking compound	lukitusneste
locking strap	lukitussanka, -levy
locknut	lukkomutteri
locktab	lukkokieleke
lockwasher	lukkolevy
long-nosed pliers	kärkipihdit
longitudinal	pitkittäinen
loudspeaker	kaiutin
low beam	lähivalo
low speed	hidas nopeus
low tension	matala jännite, pienjännite
lubricant	voiteluaine
lubrication system	voitelujär- jestelmä
luggage compartment	tavaratila

M

magnetic	magneettinen
magnetic stand	magneettijalusta
main beam	ajovalo
main bearing (crankshaft)	runkolaakeri (kampiakseli)
main bearing shell	runkola- akeriliuska
main jet	pääsuutin

mainshaft	pääakseli
maintenance-free battery	huoltoa tarvitse- maton akku
maladjustment	virheellinen säätö
mandrel	kara, akseli, istukka
manifold	-sarja (putkisto)
manifold absolute pressure (map)	imusarjan absoluuttinen paine
manifold pressure sensor	imusarjan paine- entunnistin
manual stop lever	manuaalinen pysäytysvipu
mating surfaces	liitospinnat
mean value	keskiarvo
membrane	kalvo
mesh (v)	olla hammas- kosketuksessa
metal filings	viilanpuru
metal hose	metalliletku
metering com- ponents (fuel)	mittalaitteet (polttoaine)
methylated spirit	denaturoitu sprii
metric system	metrijärjestelmä
metric threads	metriset kierteet
mica	kiille
micrometer	mikrometri
microswitch	mikrokytkin
mirror	peili
misalignment	väärä suuntaus
misfire	sytytyshäiriö
mixing chamber	seoskammio
mixture (fuel/ air ratio)	seos (polttoaine/ ilmasuhde)

mixture (eg of two liquids)	seos (esim. kahden nesteen)	neon	neon
Mole wrench	lukkopihdit	net weight	nettopaino
molybdenum disulphide	molybdeenidisulfidi	neutral	neutraali, vapaa
MoT test	auton katsastus	nickel plated	niklattu
mounting bolt	kiinnityspultti	no charge (elect.)	ei varausta (sähkö)
mounting bracket	kiinnityskorva	no-load switch	kuormittamaton katkaisin
mounting plate	kiinnityslevy	nominal value	nimellisarvo
movable	liikkuva	non-return valve	takaiskuventtiili, suuntaisventtiili
moving contact	liikkuva kosketin	notch	lovi
mud flap	roiskeläppä	notched	lovettu
mudguard	lokasuoja	nozzle	suutin
muffler (US)	äänenvaimennin (US)	nozzle holder	suuttimenpidin
multi-cylinder	monisynterinen	number	numero, lukumäärä
multi-function	monitoiminen	nut	mutteri

N

needle bearing	neulalaakeri	O	
needle roller	neulalaakeri	octane number/ rating	oktaaniluku
needle roller cage	neulalaakerin kehä, pidin	offset	poikkeama, siirtymä
needle valve	neulaventtiili	ohc (overhead cam)	ohc (kannen yläpuolinen nokka-akseli)
negative camber	negatiivinen camber	ohmmeter	vastusmittari
negative earth	negatiivinen maadoitus	ohv (overhead valve)	ohv (kannen yläpuolinen venttiili)
negative lead	negatiivinen johdin	oil	öljy
negative pole	negatiivinen napa, miinusnapa		

oil can	öljykannu, öljyastia	output	antoteho
oil change	öljynvaihto	output shaft	pääakseli, "ulostuleva akseli"
oil cooler	öljynjäähdytin	overall length	kokonaispituus
oil deflector plate	öljynohjauslevy	overall width	kokonaisleveys
oil drain plug	öljynpoisto- tulppa	overcharge	ladata liikaa
oil filler cap	öljyntäyttökorkki	(battery)	(akku)
oil filter	öljynsuodatin	overcooling	jäähdyttää liikaa
oil filter removal	öljynsuodattimen	overdrive	ylivaihde
tool	irrotustyökalu	overflow	ylivirtaus, ohivirtaus
oil level	öljypinta, öljymäärä	overflow pipe	ohivirtausputki
oil level dipstick	öljynmittatikku	overflow valve	ohivirtaus- venttiili
oil pipe	öljyputki	overhaul	huolo, korjaus
oil pressure	öljynpaine	overhead cam	kannen
oil pressure gauge	öljynpainemittari		yläpuolinen
oil pressure switch	öljynpaineanturi		nokka-akseli
oil pressure	öljynpaineen	overhead valve	kannen
warning light	varoitusvalo		yläpuolinen
oil pump	öljypumppu		venttiili
oil pump gears	öljypumpun hammaspyörät	overheating	ylikuum- eneminen
oil pump strainer	öljypumpun siivilä	overinflation	liikatäyttö (kaasun)
oil scraper (piston	öljyrengas	overload	ylikuorma, ylikuormitus
ring)	(männänrenkas)	overpressure	ylipaine
oil seal	öljytiiviste	overrun	tulvia, ylittää, ylikierrokset
oilway	öljykanava	overrun fuel	ylikierrosten
one-way (valve)	yksitie (venttiili)	cut-off	polttoainesulku
open circuit	avoin piiri	oversize	ylikoko
out of action	ei toimi	oversteer	yliohjata
out of balance	ei tasapainossa	overtake	tavoittaa, ohittaa
out of round	ei pyöreä		
outlet valve	pakoventtiili, poistoventtiili		

overweight ylipaino
oxidation hapettuma
oxygen happi

P

padding pehmuste, täyte
paraffin (kerosene) parafiini (nafta)
parallel yhdensuuntainen
(alignment)
parallel (elect. connection) rinnakkainen (sähkökytkentä)
parcel shelf hattuhylly
part throttle enrichment osakuormitus-rikastus
partition jako, väliseinä, lohko
pawl sulkuhaka, salpa
peak power huipputeho
peg spanner tappiavain
permanent magnet kestmagneetti
petrol benssiini
petroleum jelly vaseliini
pin punch sokan irrotin
pincers kärkipihdit
pinch-bolt vinssipultti
pinion pikkuvetopyörä
pinking nakutus
pintle (nozzle) neula, tappi (suutin)
pipe putki
piston mäntä
piston clearance männänvällys
piston crown männän yläosa

piston head männänpää
piston pin mänäntappi
piston pin bushing männäntapin holkki
piston pin retainer männäntapin lukko
piston ring männänrenkas
piston ring compressor männänrenkaiden puristustyökalu
piston ring end gap männänrenkaan päiden väli
piston skirt männän helma
pivot keskiö, kääntötappi
pivot bush kääntöholkki
pivot bolt nivelpultti
pivot post niveltappi
plain bearing liukulaakeri
Plastigage Plastigage (mittauslanka)
platinum platina
plenum chamber tasauskammio
pliers pihdit
plug (seal) tulppa, pistoke (tiiviste)
plug lead/spark plug lead tulpanjohto/sytytystulpan johto
plug socket (spanner) tulppahylsy (avain)
plunger tappi, mäntä
plunger pump mäntäpumppu
plunger valve mäntäventtiili
pop-rivet popniitti
positive camber positiivinen camber

post-heating (Diesel engine)	jälkihehkutus (dieselmoottori)	pulse width	pulssin leveys (pulssin pituus)
potentiometer	potentiometri	pump	pumppu
power stroke	työtahti	punch	pistepuikko, meisti
power transmission	voimansiirto	push-on (connector)	painettava (liitin)
power-assisted steering	tehostettu ohjaus	pushrod	työntötanko
pre-ignition	varhaissytytys		
pre-load	esikuormitus		
premium (fuel grade)	premium (poltto- ainelaatu)		
pressure limiting valve	paineenrajoitus- venttiili	Q	
pressure loss (leakdown) test	painehäviötesti (vuototesti)	quarterlight	tuuletusikkuna
pressure plate (clutch)	painelevy (kytkin)		
pressure reducing valve	paineenrajoitus- venttiili	R	
pressure regulating valve (brakes)	paineensäätö- venttiili (jarrut)	rack	hammastanko
pressure relief valve	ylipaineventtiili	rack-and-pinion steering	hammastanko- ohjaus
pressure-operated switch	paineohjattu katkaisin	radiator	jäähdytin
primary current	ensiövirta	radiator fan	jäähdyttimen puhallin
priming	pohjustus, sytytin	radiator hose	jäähdyttimen letku
priming pump	käsipumppu	radiator shroud	jäähdyttimen suojus
propeller shaft	nivelakseli	ratchet	salpa, hammastus
protective cap	suojakotelo, -kansi, -kuppi	ratchet spanner	räikkävain
pull rod	vetotanko	rated voltage	nimellisjännite
pull-off spring (brakes)	vapautusjousi (jarrut)	rear axle	taka-akseli
puller	ulosvedin	rear axle ratio	vetopyörästön välityssuhde

rear lights	takavalot	reverse (gear)	peruutus (vaihde)
rear window	takaikkuna	reverse order	käänteinen
reboring	uudelleenporaus		järjestys
recess	kolo, syvennys	reversible ratchet	käännettävä
recharge	ladata uudelleen		räikkä
recirculated air	uudelleenkierrätetty ilma	reversing light	peruutusvalo
recoil	takaisku	revolution	käyntinopeus, kierrosluku
recondition	kunnostus	revolution counter	käyntinopeusmittari
reduction gearing	alennusvaihde	rich (mixture)	rikas (seos)
reduction ratio	välityssuhde	ride height	maavara
refitting	asennus	right-hand	oikeakätinen
refrigerant (air conditioning)	kylmäaine (ilmastointi)	right-hand thread	oikeakätinen kierre
relay (elect.)	rele (sähköinen)	ring gear	kehäpyörä
relay (mech.)	rele (mekaaninen)	ring nut	rengasmutteri
release bearing (clutch)	painelaakeri (kytkin)	ring terminal	rengasliitin
reliable	luotettava	ring-to-groove clearance (piston)	renkaan välily (mäntä)
relief valve	varmuusventtiili	road holding	ajorataote, "pito"
removal	irrotus	road test	ajotesti
repair	korjaus	rocker arm	keinuvipu
replacement	vaihto	rocker box	venttiilikotelo
restrictor	rajoitin	rocker finger	keinuvipu
retainer	pidin	rocker shaft	keinuvipuakseli
retaining plate	kiinnityslevy	roll	rulla, tela, kallistus
retaining screw	kiinnitysruuvi	roll pin	putkisokka
retaining strap	kiinnityssanka	roller bearing	rullalaakeri
retard (ignition timing)	myöhäistää (sytytyksen ajoitus)	roller cage	rullanpidin
retract	vetää takaisin	roof rack	kattoteline
return line	paluuputki	roof rack load	kattotelineen kuorma
return spring	palautusjousi		

rotational speed sensor	pyörimisnopeuden tunnistin	screw	ruuvi
rotor (US = brake disc)	roottori (US = jarrulevy)	screwdriver	ruuvitaltta
rotor (alternator)	roottori (generaattori)	scriber	piirrotin
rotor arm (distributor)	roottori, "pyörijä" (virranjakaja)	seal	tiivistää
rotor winding	roottorinkäämi	sealant	tiivisteaine
roughness	karkeus, epätasaisuus	sealing groove	tiivisteura
round off	pyöristää	sealing washer	tiivistelevy
routine maintenance	määräaikai-shuolto	seat angle (valve)	istukkakulma (venttiili)
routing	kulku, reitti	seat belt	turvavyö
rpm (revs per minute)	r/min, rpm (kierrosta minuutissa)	seat runner	istuinkisko
rubber grommet	kumirengas	seat width (valve)	istukan leveys (venttiili)
run-out	heitto, kierous	securing clip	varmistusolki, kiinnitysolki
running in	totutusajo	seepage	katso sivu
rust-preventive (paint etc)	ruostetta estävä (maali tms.)	selector fork	valitsinhaarukka
		selector rod	valitsintanko
		self-adjusting brake	itsesäätyvä jarru
		self-adjusting clutch	itsesäätyvä kytkin
		self-locking nut	itselukkiutuva mutteri
		self-locking pliers/wrench	itselukkiutuvat pihdit/jakoavain
		self-tapping screw	itsekierteittävä ruuvi
saloon	sedan	semi-automatic	puoliauto-maattinen
scavenge pump	huuhtelupumppu	sender unit	lähetinyksikkö
scored	naarmuuntunut	separator	erotin, eristin
scraper	kaavin	series (elect. connection)	sarja (sähköinen kytkentä)
scraper ring	öljyrengas		
screen (filter)	siivilä (suodatin)		

S

servo (brake)	tehostin (jarru)	snug (fit)	tiukka, kireä (sovite)
set (adjust)	asettaa (säättää)	socket (spanner)	holkki, hylsy (avain)
shaft	akseli	socket-headed	kuusiokoloruuvi
shank (of a twist drill)	kara (poranterän)	screw	
shift lever (US)	vaihdevipu (US)	soft-faced mallet	pehmeä nuija
shim	säätölevy	solder	juote, juottaa
shock absorber	iskunvaimennin	solenoid	solenoidi
short circuit	oikosulku	solenoid plunger	solenoidin ankkuri
shoulder	olkapää, olake	solenoid-operated	solenoidin
shunt	kytkeä ohi	valve	ohjaama venttiili
shut off	kytkeä irti, katkaista	source	lähde
sidelights	sivuvalot	spacer	välilevy
silencer	äänenvaimennin	spanner	avain
single	yksittäinen	spare parts	varaosat
single-acting wheel	yksitoiminen	spare wheel	varapyörä
brake cylinder	pyöräjarru- sylinteri	spark plug	sytytystulppa
single-point fuel injection	yksipisteinen polttoaineen- suihkutus	spark plug body	sytytystulpan runko
skimming	kuorinta	spark plug cap	sytytystulpan liitin
slack	löysä	spark plug gap	sytytystulpan kärkiväli
slave battery	apuakku	spark plug socket	sytytystulppa- hylsy
slave cylinder	työsylinteri	spark plug	sytytystulppa- avain
slide caliper	liukusatula	speed limiter	nopeusrajoitin
slip	luisto, luistaa	speedometer	nopeusmittari
slip joint pliers	moniotepihdit	splash guard	roiskesuoja
slip ring	liukurengas	spline	ura, uritus
slot	lovi, aukko	splined key	uritettu avain, uritettu kiila
slotted nut	kruunumutteri		
slow running jet	joutokäyntisuutin		
small end	yläpää		
(connecting rod)	(kiertokanki)		
snap-ring (circlip)	lukkorengas		

splined shaft	ura-akseli	steering rack	hammastanko
splined washer	uralevy	steering rack gaiter	hammastangon suojus
split collet	halkioholkki	steering wheel stem	ohjauspyörä varsi
split pin	saksisokka	step by step	vaiheittain, askel askeleelta
spring	jousi	stop screw	rajoitinruuvi
spring balance	jousivaaka	stop-light	jarruvalo
spring seat	jousenistukka	stopping ability	pysähtymiskyky
spring washer	jousilevy	strainer	suodatin
sprocket	ketjupyörä	strangler (choke)	kuristin (rikastin)
sprung mass	jousitettu massa	stroboscopic timing light	stroboskooppinen ajoitusvalo
spur gear	suora hammastus	stroke	isku, tahti
stake (v)	tukea	stub axle	akselitappi, olka-akseli
starter	käynnistin	stud	vaarnaruuvi, nasta
starter bush	käynnistys-moottorin laakeriolkki	stud extractor	vaarnaruuvin ulosvedin
starter inhibitor	käynnistyk-senestin	subframe	apurunko
starter jet	käynnistyssuutin	suction line	imuputki
starter motor	käynnistys-moottori	sump	öljypohja
starter ring gear	käynnistimen hammaskehä	sump drain plug	öljypohjan tyhjennustulppa
steel	teräs	sunroof	kattoluukku
steering	ohjaus	super (fuel grade)	super (polttoainelaatu)
steering column	ohjauspylväs	supercharged engine	ahdettu moottori
steering damper	ohjausvaimennin	supercharger	ahdin
steering gear	ohjausvaihte	support strut (tailgate)	tuki (takaluukku)
steering linkage	ohjausvivusto	suppressor (electrical)	häiriönpoistaja (sähköinen)
steering lock (anti-theft device)	ohjauslukko (varkaudenesto-laite)		
steering lock (tightest turning radius)	ohjauspyörän ääriasento (pienin kääntösäde)		

surplus	ylijäämä, liika-	tdc	yläkuolo kohta
suspension	jousitus	temperature gauge	lämpömittari
suspension strut	joustintuki	temperature sender	lämpötila-anturi
swept volume	iskutilavuus	temperature-	lämpökytkin
swinging arm	tukivarsi	operated switch	
swirl chamber	pyörrekammio	tensioner	kiristin
switch	katkaisin, kytkin	tensioner pulley	kiristinpyörä
swivel	kääntyvä nivel, kääntyä	terminal	napa, liitosnapa
synchro hub	synkronointinapa	test	testi
synchroniser ring	synkronoin- tirengas	test lamp	koelamppu
synchroniser sleeve	synkronoin- tihakki	test meter	testeri
synthetic	synteettinen	thermostat	termostaatti
		thermostat housing	termostaatti- kotelo
		thermotime switch	lämpöaikakytkin
		three-legged puller	kolmileukainen ulosvedin
		throttle	kaasuläppä
		throttle cable	kaasuvaijeri
		throttle plate	läppälevy
		through-bolt	läpimenevä pultti
		thrust	aksiaalivoima, -paine
		thrust bearing	painelaakeri, päittäis-
		thrust plate	päittäislevy
		thrust washer	painelevy
		tie-bar	poikittaistanko
		tie-rod	raidetanko
		timer	ajastin
		timing belt	jakohihna
		timing belt tension	jakohihnan kireys
		timing chain	jakoketju

T

tachometer	kierros-luku- mittari
tail light	takavallo
tailgate	takaluukku
tamperproof	suojattu
tap (thread cutter)	kierretappi
tap and die set	kierteentekosarja
taper pin	kartiottappi
taper-roller bearing	kartiorullalaakeri
tapered journal	kartiottappi
tapered ring	kartiorengas
tappet	venttiilinnostin
tappet clearance	venttiilinvällys
tappet guide	venttiilinohjain
tarpaulin	kangaspeite, "pressu"

timing gears	jakopään hammaspyörät	transverse engine	poikittainen moottori
timing light	ajotusvalo	tread (tyre)	kulutuspinna (rengas)
timing mark	ajotusmerkki	tread wear	kulumisenil- mais
toe-in	toe-in, auras	indicator	viimeistely (koristeet)
toe-out	toe-out, haritus	trim (decorative	sisustuspaneeli
toothed belt	hammashihna	items)	välimatkamittari
top up (v)	täyttää	trim panel	
torque	vääntö, vääntö- momentti	trip mileage	
torque converter	momentin- muunnin	indicator	
torque wrench	momenttiavain	trolley jack	hallinostur
torque wrench	momenttiavaimen	trouble shooting	vianetsintä
setting	asetus	tubular drift	putkituurna
Torx key	Torx-avain	tuning	viritys
toughness	sitkeys, jäykkyys, kovuus	turbocharger	turboahdin
tow bar	hinauspuomi	turning circle	kääntöympyrä
towing	hinaaminen	twist drill	poranterä
towing eye	hinaussilmukka	two-stroke engine	kaksitahti- moottori
towing weight	hinauspaino	tyre	rengas
track (width)	raideväli (leveys)	tyre pump	ilmapumppu
track-rod	raidetanko	tyre rotation	renkaiden paikkojen vaiho
track-rod end	raidetangonpää		
tracking	hinaaminen	U	
trailing link	pitkittäistuki	underbody	alusta
trailing shoe	toisiokenkä	underinflation	vajaapaine
transfer port	ohivirtauskanava	undersize	alikoko
transistorised	elektroninen	understeer (v)	aliohjata
ignition system	sytytysjär- jestelmä	union	liitin
transmission	vaihteisto, voimansiirto	union nut	liitosmutteri
		universal joint	murrosniveli

unleaded (fuel)	lyijytön (polttoaine)	valve spring compressor	venttiilinjousen puristin
		valve spring seat	venttiilinjousen istukka
		valve stem	venttiilinvarsi
		valve timing	venttiilinajoitus
		van	pakettiauto
		variable-venturi carburettor	muuttuvakurk- kuinen kaasutin
		vehicle identi- fication number (vin)	vin-numero (ajoneuvon tunnistenumero)
		vent pipe	huohotusputki, tuuletusputki
		ventilation unit	ilmanvaihtolaite
		venturi	kaasuttimen kurkku, kuristus
		vernier calipers	työntömitta
		vice (clamping device)	ruuvipenkki
		voltage	jännite
		voltage regulator	jännitteensäädin
		voltmeter	volttimittari
W			
		warm-up valve	lämmitysventtiili
		warning light	varoitusvalo
		warning signal	varoitussignaali
		warning triangle	varoituskolmio
		warp	kiero, vääntynyt
		washer	aluslevy
		washer jet	huuhtelusutin

water (coolant) pump	vesipumppu, jäähdytysneste-pumppu	windscreen washers	tuulilasi tuulilasin huuhtelulaitteet
water temperature gauge	jäähdytysneste- lämpömittari	windscreen wipers	tuulilasin- pyyhkimet
water-cooled	vesijää- hdytteinen	wing nut wiper	siipimutteri pyyhin
water-tight	vesitiivis	wiper motor	pyyhinmoottori
watt	watti	wire brush	teräsharja
wax-controlled thermostatic valve	vahatoiminen termostaatti- venttiili	wire gauge	lankamitta, rakomitta
wax thermostat	vahatermostaatti	wiring diagram	johdotuskaavio
wear	kuluminen, kulua	wiring grommet	johdinläpivienti
weatherstrip	ikkunantiiviste	wiring harness	johtosarja
wedge	kiila	wiring plug	pistotulppa
welding	hitsaus	Woodruff key	Woodroff-kiila
wheel alignment	pyöränkulmat	worm gear	kierukkavaihe
wheel balance	pyörän tasapaino	worm-drive hose clip	letkunkiristin
wheel base	akseliväli	worn out	kulunut
wheel hub	pyörännapa	wrist pin (US)	männäntappi
wheel lock-up	pyörän lukkiutuminen		
wheel rim	pyöränvanne		
window	ikkuna	X	
window lift mechanism	ikkunannostome- kanismi	x-frame	x-runko